

**MARKTGEMEINDE MÜHLBACH**  
**Katharina-Lanz-Straße 47**  
**39037 Mühlbach**  
**Beschlussniederschrift**  
**des Gemeindeausschusses**



**COMUNE DI RIO DI PUSTERIA**  
**Via Katharina Lanz 47**  
**39037 Rio di Pusteria**  
**Verbale di deliberazione**  
**della Giunta comunale**

**Sitzung vom - Seduta del**  
**27.05.2026**

**Uhr – Ore**  
**14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

**Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Schützenkapelle Meransen EO für den Ankauf eines Musikinstrumentes (Tuba) - Jahr 2026**  
**CUP C86I26003290002**

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

**Concessione di un contributo in conto capitale all'associazione „Schützenkapelle Meransen EO“ per l'acquisto di un strumento musicale (tuba) - anno 2026**  
**CUP C86I26003290002**

**Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Schützenkapelle Meransen EO für den Ankauf eines Musikinstrumentes (Tuba) - Jahr 2026  
CUP C86I26003290002**

Nach Einsichtnahme in den Antrag der Schützenkapelle Meransen EO vom 21.11.2025, Prot. Nr. 19105, um Gewährung eines Investitionsbeitrages von € 7.500,00 für den Ankauf eines neuen Musikinstrumentes (Tuba) im Jahr 2026;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 61 vom 06.10.2011, abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 28.12.2021,

Festgehalten, dass diese Gemeindeverwaltung laut Artikel 2 der genannten Verordnung Beiträge für den Sachbereich Kultur, Erziehung und Bildung gewähren kann.

Nach Überprüfung der entsprechenden Unterlagen für die Beitragsgewährung laut Art. 5, Absatz 3, der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen;

Es wird deshalb für notwendig erachtet, zugunsten der Schützenkapelle Meransen EO einen Investitionsbeitrag von € 7.500,00 für den Ankauf eines neuen Musikinstrumentes (Tuba) im Jahr 2026 zu gewähren;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:  
GJOXXQ/19n3ARr+NDRoyDEL4owe6KuUJYYEo7c7BQa8=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:  
KBO8af3OAKGSwRH7uYG9FvwmWwms0d9PGq7BbEXwFGg=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 61 vom 06.10.2011, abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 69 vom 28.12.2021;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

**b e s c h l i e ß t**  
**der Gemeindeausschuss**  
**mit folgender Abstimmung:**  
**einstimmig**  
**bekundet durch Handzeichen**

1. der Schützenkapelle Meransen EO mit Sitz in Mühlbach, Meransen, Prockenweg 3, einen Investitionsbeitrag von € 7.500,00 für den Ankauf

**Concessione di un contributo in conto capitale all'associazione „Schützenkapelle Meransen EO“ per l'acquisto di un strumento musicale (tuba) - anno 2026  
CUP C86I26003290002**

Vista la domanda dell'associazione "Schützenkapelle Meransen EO" del 21.11.2025, prot. n. 19105, per la concessione di un contributo in conto capitale pari a € 7.500,00 per l'acquisto di un nuovo strumento musicale (tuba) nell'anno 2026;

Visto il regolamento per la concessione di contributi, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 61 del 06.10.2011, modificato con delibera del Consiglio comunale n. 69 del 28.12.2021;

Constatato che secondo l'art. 2 di detto regolamento quest'Amministrazione comunale può concedere contributi per il settore attività culturali, educative e formative.

Esaminata la relativa documentazione per la concessione di contributi secondo l'art. 5, comma 3, del regolamento per la concessione di contributi;

Si ritiene pertanto necessario di concedere all'associazione "Schützenkapelle Meransen EO" un contributo in conto capitale pari a € 7.500,00 per l'acquisto di un nuovo strumento musicale (tuba) nell'anno 2026;

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:  
GJOXXQ/19n3ARr+NDRoyDEL4owe6KuUJYYEo7c7BQa8=

Valore Hash per il parere contabile positivo:  
KBO8af3OAKGSwRH7uYG9FvwmWwms0d9PGq7BbEXwFGg=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente regolamento comunale per la concessione di contributi, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 61 del 06.10.2011, modificato con delibera del Consiglio comunale n. 69 del 28.12.2021;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

**la Giunta comunale**  
**d e l i b e r a**  
**con la seguente votazione:**  
**unanimemente**  
**espressi per alzata di mano**

1. di concedere all'associazione "Schützenkapelle Meransen EO" con sede a Rio di Pusteria, Maranza, via Procken 3, un contributo in conto

eines neuen Musikinstrumentes (Tuba) im Jahr 2026 zu gewähren.

capitale pari a € 7.500,00 per l'acquisto di un nuovo strumento musicale (Tuba) nell'anno 2026.

Anlastung der Ausgabe:

Imputazione della spesa:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Finanzierung Finanziamento</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
2026	05022.03.040100	Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen / Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private / Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	492/2026	Freier Verwaltungsüberschus s (E) Avanzo di amministrazione libero (E)	7.500,00 €

2. Die Auszahlung des Beitrages erfolgt nach Prüfung und Feststellung der Vollständigkeit der Unterlagen gemäß Art. 6, Absatz 5 und 6 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen.

3. Gegenständlicher Beschluss wird nach erfolgter Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

2. Il pagamento del contributo viene eseguito dopo aver esaminato e accertato la completezza della rispettiva documentazione di cui all'art. 6, comma 5 e 6 del regolamento per la concessione di contributi.

3. La presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta sull'albo pretorio digitale del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente  
Heinrich Seppi**

*digital signiert*

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale  
Arnold Unterkircher**

*firmato digitalmente*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht  
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument  
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.  
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma  
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale  
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.  
71 D.Lgs. n. 82/2005